



Agency Models: MB8-BAT-SCN10, MB24-BAT-SCN10, MB4-SCN10, MB12-SCN10, MB1-SCN10

Product documentation is available at sps.honeywell.com .	La documentation sur le produit est disponible sur le site sps.honeywell.com .	La documentation du produit est disponible sur le site sps.honeywell.com .	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito sps.honeywell.com .	Die Produktdokumentation ist unter sps.honeywell.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en sps.honeywell.com .	La documentación del producto está disponible en sps.honeywell.com .	יעוד המוצר זמין באתר sps.honeywell.com .
A documentação do produto está disponível em sps.honeywell.com .	产品文档请参见 sps.honeywell.com 。	產品文件集請參見 sps.honeywell.com 。	製品ドキュメントは sps.honeywell.com で利用可能です。	제품 설명서는 sps.honeywell.com 에서 확인할 수 있습니다.	Документация по изделию можно найти на сайте sps.honeywell.com .	توفر وثائق المنتج على الموقع التالي sps.honeywell.com .	Ürün belgelere sps.honeywell.com adresinden ulaşılabilir.
Publicly downloadable certificates are available at honeywell.com/PSScompliance .	Les certificats téléchargeables accessibles au public sont disponibles à honeywell.com/PSScompliance .	Les certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur honeywell.com/PSScompliance .	I certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili sul sito Web.honeywell.com/PSScompliance .	Zertifikate stehen unter honeywell.com/PSScompliance öffentlich zum Download zur Verfügung.	Hay certificados descargables disponibles públicamente en honeywell.com/PSScompliance .	Puede descargar los certificados de acceso público en honeywell.com/PSScompliance .	ישורים להורדה עבור הצובר זמינים באתר honeywell.com/PSScompliance .
Certificados disponíveis ao público para download em: honeywell.com/PSScompliance .	如需公开下载的证书, 请访问 honeywell.com/PSScompliance 。	如需可公開下載的證書, 請造訪 honeywell.com/PSScompliance 。	一般にダウンロード可能な証明書は honeywell.com/PSScompliance で利用可能です。	공개적으로 다운로드 가능한 인증서는 honeywell.com/PSScompliance 에서 구할 수 있습니다.	Публичные сертификаты доступны на странице honeywell.com/PSScompliance .	الشهادات القابلة للتحميل متاحة للعمامة على honeywell.com/PSScompliance .	Halkın indirilebileceği sertifikalar şu adreste mevcuttur: honeywell.com/PSScompliance .

<p>FCC Part 15 Subpart B Class B</p> <p>This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. <p>This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help. <p>If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell. The correction is the responsibility of the user.</p>							
---	--	--	--	--	--	--	--

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde : Toute modification apportée à cet équipement ou l'usage de tout périphérique ou accessoire qui ne soit pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessorio, non espressamente approvati da Honeywell International Inc., potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät sowie die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de periféricos o de accesorios que no se haya aprobado expresamente por Honeywell International Inc. puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.
注意: 未经 Honeywell International Inc. 明确准许, 对本设备进行任何更改或改造本设备或连接配件者, 可能会使操作本设备的授权失效。	注意: 凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備或連接配件者, 可能無權再操作本設備。	警告: Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改造する、あるいは周辺機器または付属品を使用すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실할 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하거나 주변 장치 또는 액세서리를 사용하는 경우 장비를 작동할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다.	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принадлежностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	تحذير: تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصدق عليها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.	זהירות: שיונים או תאמות הנעשים בידי Honeywell International Inc. עלולות לבטל את הרששה הפעיל ציד זה.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc. tarafından açıkça onaylanmamış düzenleme veya değişiklikler yapılması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

<p>Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. 2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. 							
---	--	--	--	--	--	--	--

<p>Canadian Compliance</p> <p>This Class B digital apparatus complies with Canadian RSS-247. Operation is subject to the following conditions:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. 				<p>Conformité à la réglementation canadienne</p> <p>Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme RSS-247 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable. 			
--	--	--	--	---	--	--	--

Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class B performance.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres peuvent ne pas satisfaire à la performance de la classe B.	Utilisez uniquement des câbles de données blindés avec ce système. Ce dispositif a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Il est possible que les câbles de plus de 3 mètres ne permettent pas d'atteindre des performances de classe B.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe B.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge geprüft. Kabel mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen möglicherweise nicht die Richtlinien der Klasse B.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Cables superiores a 3 metros quizá no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase B.	Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad ha sido evaluada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase B.	Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe B.	
此系统仅能使用屏蔽数据电缆。此设备是以短于 3 米的电缆进行的测试。长度超过 3 米的电缆可能无法满足 B 级性能。	此装置只能使用屏蔽的数据传输线。此装置是使用不到 3 公尺長的電纜進行測試。超過 3 公尺長的電纜可能無法達到 B 級裝置效能。	このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用してください。この装置は長さ 3 m 以下のケーブルでテストされています。3 m 以上のケーブルはクラス B の性能を満たさない場合があります。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하십시오. 본 장치는 3 미터 미만의 케이블로 테스트를 받았습니. 3미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class B 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다.	Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных. Это устройство прошло испытания с использованием кабелей длиной менее 3 метров. Рабочие характеристики кабелей длиной свыше 3 м могут не соответствовать классу B.	استخدم فقط كابات البيانات المصحح مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا يتطابق الكابات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.	تحذير: تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصدق عليها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.	זהירות: שיונים או תאמות הנעשים בידי Honeywell International Inc. עלולות לבטל את הרששה הפעיל ציד זה.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc. tarafından açıkça onaylanmamış düzenleme veya değişiklikler yapılması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) <p>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radio, SRD non spécifique est conforme aux directives suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Equipement radio 2014/53/EU • 2011/65/UE - RoHS (Refonde) <p>Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Personne-ressource en Europe: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Les Pays-Bas</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. dichiara che il tipo di apparecchio radio, SRD (dispositivi a corto raggio) non specifici è conforme alle seguenti direttive:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/UE - Apparecchiatura radio • Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifiusione) <p>Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Contatto in Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Paesi Bassi</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. erklärt hiemit, dass das nicht näher spezifizierte SRD folgende Richtlinien erfüllt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen) • 2011/65/EU RoHS (Recast) <p>Die vollständige UE-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Anspruchpartner Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Niederlande</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, cumple con las directivas siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/UE sobre equipos de radio • 2011/65/UE RoHS (Refundida) <p>El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Países Bajos</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las siguientes directivas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normativa 2014-53/UE sobre equipos radioeléctricos • 2011/65/UE RoHS (Reformulada) <p>El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Países Bajos</p>	<p>CE</p> <p>Por meio deste documento, a Honeywell International Inc. declara que o tipo de equipamento de rádio, sem SRD específico, está em conformidade com as seguintes diretivas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Equipamento de rádio 2014/53/UE • 2011/65/UE RoHS (Reformulação) <p>O texto completo da declaração de conformidade da União Europeia está disponível em honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Contato na Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Holanda</p>
---	---	---	--	---	---	---

<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. 特此声明, 无线电设备类型“非特定 SRD”符合以下指令的规范:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/EU 无线电设备 (新版) • 2011/65/UE RoHS (Recast) <p>关于欧盟符合性声明的全文, 请访问以下网址: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>欧洲联系信息: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. 特此聲明, 無線電設備類型“非特定 SRD”符合以下指令的規範:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/UE 無線電設備 (新版) • 2011/65/UE RoHS (重訂) <p>如需歐盟符合性聲明的全文, 請造訪以下網址: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>歐洲聯絡資訊: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. は、無線装置タイプ、非特定 SRD が、以下の指令に準拠することをここに宣言します。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/UE 無線機器 • 2011/65/UE RoHS (改正) <p>EU 適合宣言書の全文は、honeywell.com/PSScompliance で利用可能です。</p> <p>欧州でのお問い合わせ: honeywell.com/PSScompliance</p> <p> 유럽 연락처: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. 는 무선 장비 유형, 일반 SRD 가 다음 지침을 준수함을 선언합니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/UE 무선 장비 (Recast) • 2011/65/UE RoHS (개정) <p>EU 준수 선언문의 전문은 인터넷 주소 honeywell.com/PSScompliance 에서 참조할 수 있습니다.</p> <p> 유럽 연락처: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>Настоящим компания Honeywell International Inc. заявляет, что радиосистемы ближнего действия соответствуют следующим директивам:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Директива 2014/53/ЕС по радиооборудованию • 2011/65/ЕУ Директива RoHS (исправленная) <p>Полный текст декларация соответствия стандартам ЕС доступен на странице honeywell.com/PSScompliance.</p> <p>Контактное лицо в Европе: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. işbu belge ile radyo ekipman türlerinin, belirsiz SRD'nin ve diğer tehlikelere neden olabilecek SRD'lerin kullanımını düzenleyen ve:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/UE Telsiz Ekipmanı (Yeni düzenleme) • 2011/65/UE RoHS (Yeni düzenleme) <p>AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Avrupa için iletişim: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Hollanda</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) <p>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radio, SRD non spécifique est conforme aux directives suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Equipement radio 2014/53/EU • 2011/65/UE - RoHS (Refonde) <p>Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: honeywell.com/PSScompliance</p> <p>Personne-ressource en Europe: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Les Pays-Bas</p>
---	---	---	---	--	---	---	---

United Kingdom Contact: United Kingdom Honeywell Scanning and Mobility, Honeywell House, Skimped Hill Lane, Bracknell, Berkshire, RG12 1EB Phone: +44 (0)1344921052

<p>!</p> <p>CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of batteries according to local regulations.</p>	<p>!</p> <p>ATTENTION: Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles conformément aux réglementations locales.</p>	<p>!</p> <p>MISE EN GARDE: Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut représenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales.</p>	<p>!</p> <p>Attenzione: La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agiti in conformità ai regolamenti locali.</p>	<p>!</p> <p>VORSICHT: Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Geräteeinsatzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie Batterien gemäß den lokalen Richtlinien.</p>	<p>!</p> <p>PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, un incendio, explosión u otros riesgos. Descarte todas las baterías según las regulaciones locales.</p>	<p>!</p> <p>PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible puede resultar en riesgos de quemaduras, incendio, explosión u otros peligros. Descarte las baterías de acuerdo con las normativas locales.</p>	<p>!</p> <p>CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou outros perigos. Descarte as baterias de acordo com as regulamentações locais.</p>
---	---	--	--	---	--	--	---

<p>!</p> <p>注意: 电池更换不当或使用不兼容的设备可能造成烧伤、火灾、爆炸风险或其他危险。请遵照当地法规弃置电池。</p>	<p>!</p> <p>注意: 不當的電池更換或使用不相容的裝置可能會導致灼傷、火災、爆炸風險或其他危險。請根據當地法規棄置電池。</p>	<p>!</p> <p>警告: 不適切的電池交換或不相容的裝置使用可能會導致灼傷、火災、爆炸風險或其他危險。請根據當地法規棄置電池。</p>	<p>!</p> <p>주의: 배터리를 부적절하게 교체하거나 비호환 장치를 사용하면 화상, 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 지역 규정에 따라 배터리를 폐기하십시오.</p>	<p>!</p> <p>ВНИМАНИЕ! Неправильная замена батареи или использование несовместимого устройства могут привести к ожогам, пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местным законодательством.</p>	<p>!</p> <p>DİKKAT: Pilin düzgün takılması veya uyumsuz cihaz kullanımı yangın, yangın, patlama ve diğer tehlikelere neden olabilir. Pilleri yerli düzenleme gôre bertaraf edin.</p>	<p>!</p> <p>تحذير: قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو انفجار حريق أو حدوث انفجارات أو التسبب بمخاطر أخرى. يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح المحلية.</p>	<p>!</p> <p>זהירות: החלפת בוליות לא נכונה או שימוש לא תואמים בהתקן עלול לגרום לסיכונים כשום, שריפה, פיצוץ או סכנה אחרת. יש להשליך סוללות בהתאם לתקנות מקומיות.</p>
--	--	---	--	---	---	--	---



<p>CB Scheme</p> <p>Certified to CB Scheme IEC 62368-1, Third Edition.</p>	<p>Plan OC (organismes de certification)</p> <p>Certifié CEI 62368-1, troisième édition.</p>	<p>Schéma OC</p> <p>Certifié selon la norme CEI 62368-1 troisième édition.</p>	<p>Schema CB</p> <p>CB-certificato in base allo Schema CB IEC 62368-1 terza edizione.</p>	<p>CB-Zertifizierung</p> <p>CB-zertifiziert gemäß IEC 62368-1 Third Edition</p>	<p>Esquema CB</p> <p>Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 62368-1 tercera edición.</p>	<p>Esquema CB</p> <p>Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 62368-1, tercera edición.</p>	<p>Esquema CB</p> <p>Certificação CB Scheme IEC 62368-1, Terceira edição.</p>
---	---	---	--	--	---	--	--

<p>CB 方案</p> <p>已通過 CB 方案 IEC 62368-1 第三版的認證。</p>	<p>CB Scheme</p> <p>經過認證符合 CB Scheme IEC 62368-1 標準第三版。</p>	<p>CB Scheme</p> <p>CB Scheme IEC 62368-1, Third Edition に認定されています。</p>	<p>CB Scheme</p> <p>CB Scheme IEC 62368-1, Third Edition 인증을 받았습니다.</p>	<p>Схема CB</p> <p>Сертификация согласно схеме CB МЭК 62368-1, издание третье.</p>	<p>CB Scheme</p> <p>اتفاقية CB Scheme معتمدة من اتفاقية IEC 62368-1، الإصدار الثالث.</p>	<p>CB Scheme</p> <p>מוסדה ל- IEC 62368-1, מהדורה שלישית.</p>	<p>CB Planı</p> <p>CB Planı IEC 62368-1, Üçüncü Sürüm sertifikasına sahiptir.</p>
--	--	--	--	---	---	---	--

<p>Patents</p> <p>For patent information, refer to www.hsmpats.com.</p>	<p>Brevets</p> <p>Veillez consulter le site www.hsmpats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.</p>	<p>Brevets</p> <p>Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpats.com.</p>	<p>Brevetti</p> <p>Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpats.com.</p>	<p>Patente</p> <p>Patentinformationen sind unter www.hsmpats.com erhältlich.</p>	<p>Patentes</p> <p>Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpats.com.</p>	<p>Patentes</p> <p>Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com.</p>	<p>Patentes</p> <p>Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmpats.com.</p>
---	---	--	---	--	---	---	--

<p>专利</p> <p>有关专利信息, 请参阅 www.hsmpats.com。</p>	<p>專利</p> <p>相關專利資訊請參閱 www.hsmpats.com 中的說明。</p>	<p>特許</p> <p>特許情報については、www.hsmpats.com を参照してください。</p>	<p>특허</p> <p>특허 정보는 www.hsmpats.com 를 참조하십시오.</p>	<p>Патенты</p> <p>Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpats.com.</p>	<p>براءات الاختراع</p> <p>لمعلومات على معلومات براءة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmpats.com.</p>	<p>פטנטים</p> <p>למידע על הפטנט ראה www.hsmpats.com.</p>	<p>Patentler</p> <p>Patent bilgileri için www.hsmpats.com adresine gidin.</p>
---	--	---	---	--	---	--	---

<p>Product Environmental Information</p> <p>Refer to honeywell.com/PSSenvironmental for the RoHS / REACH / WEEE information.</p>	<p>Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits</p> <p>Reportez-vous à la page honeywell.com/PSSenvironmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Informations environnementales sur les produits</p> <p>Reportez-vous au site honeywell.com/PSSenvironmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Informazioni ambientali relative al prodotto</p> <p>Consultare il sito web honeywell.com/PSSenvironmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.</p>	<p>Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten</p> <p>Unter honeywell.com/PSSenvironmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Información ambiental del producto</p> <p>Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en honeywell.com/PSSenvironmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Información ambiental de producto</p> <p>Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en honeywell.com/PSSenvironmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>מידע סביבתי של המוצר</p> <p>עבור מידע לגבי RoHS / REACH / WEEE</p>
---	--	---	--	--	---	--	--

Informações ambientais sobre produtos Consulte a página honeywell.com/ PSSenvironmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.	产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息, 请参阅 honeywell.com/ PSSenvironmental。	產品環境資訊 請參閱 honeywell.com/ PSSenvironmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。	製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、honeywell.com/PSSenvironmental を参照してください。	제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 honeywell.com/PSSenvironmental 에서 참조하십시오 .	Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте honeywell.com/ PSSenvironmental.	المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى /honeywell.com PSSenvironmental	Ürün Çevre Bilgileri RoHS / REACH / WEEE bilgileri için honeywell.com/PSSenvironmental adresine bakın.
TÜV R Statement TÜV R listed: UL 62368-1, Third Edition and CAN/CSA C22.2 No. 62368-1-14, Third Edition.		Normes TÜV R Homologué TÜV R : UL 62368-1, troisième édition et CAN/CSA C22.2 No. 62368-1-14, troisième édition.					
 If the following label is attached to your product, the product meets Korean agency approval for Class B equipment.	 この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B	台灣 RoHS 網頁限用物質含有情況資訊，請依下列步驟操作： 1. 網頁連結：honeywell.com/PSS-Taiwan-RoHS 2. 限用物質含有情況資訊表格是以產品型號命名的，找到對應產品型號為首的超連結，單擊即可打開					

型号 (Model) : MB8-BAT-SCN10, MB24-BAT-SCN10, MB4-SCN10, MB12-SCN10, MB1-SCN10
 产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)

部件名称 (Parts Name)	有害物质 (Hazardous Substances)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板 (PCB)	x	o	o	o	o	o
条码阅读器 (Scan Engine)	x	o	o	o	o	o
电池 (Battery)	o	o	o	o	o	o
外壳 (Housing)	o	o	o	o	o	o
连线 (Cables)	o	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。(The table is created by SJ/T11364 requirement.)
 o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T26572.)
 x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T26572.)

This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.	
Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.	Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.	本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認英文版最能清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。	
本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承認し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.	تحرت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى ونشب ذلك نزاعاً بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسله تتعلق بهذه الوثيقة.	מסמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שמסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאינה באנגלית, הגרסה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע וברור כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הודדים בצורה הברורה ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע למסמך זה כוללת גרסה בשפה האנגלית.	
Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.					

For warranty information, go to sps.honeywell.com and click Support > Warranties .	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Garanties.	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Garanties.	Per informazioni sulla garanzia, visitate sps.honeywell.com e fare clic su Assistenza > Garanzie.	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website sps.honeywell.com unter Support > Garantie.	Para obtener información sobre la garantía, vaya a sps.honeywell.com y haga clic en Soporte > Garantías.	Para obtener información sobre la garantía, vaya a sps.honeywell.com y haga clic en Soporte > Garantías.	לקבלת מידע בנושא אחריות, עבור אל sps.honeywell.com ולחץ על Support > Warranties (אחריות).
Para obter informações sobre garantia, acesse sps.honeywell.com e clique em Suporte > Garantias.	有关保修信息, 请访问 sps.honeywell.com, 然后单击 Support (支持) > Warranties (保修)。	請前往 sps.honeywell.com，然後按一下 Support (支援) > Warranties (保修) 以瞭解保固資訊。	製品保証については、sps.honeywell.com に移動し、サポート > 保証 をクリックしてください。	보증 정보는 sps.honeywell.com 을 방문해서 Support (지원) > Warranties (보증) 을 선택하십시오 .	Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт sps.honeywell.com и выберите Поддержка > Гарантия.	للحصول على معلومات الضمان، انتقل إلى sps.honeywell.com واطرق على دعم > ضمانات.	Garanti bilgileri için sps.honeywell.com adresinden Support (Destek) > Warranties (Garantiler) ögesine tıklayın.
Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę sps.honeywell.com i kliknąć opcję Support > Warranties (Wsparcie > Gwarancje).	Informácie o záruke nájdete na sps.honeywell.com navštíviv Support (Podpora) > Warranties (Záruky).						